

Antecedentes

El contacto de algunos pesticidas con los ojos o la piel de forma inmediata o paulatina puede

causar ceguera, parálisis y otras enfermedades o lesiones graves debilitantes e incluso la muerte.

En general, el riesgo de daño aumenta cuando los pesticidas permanecen en la piel o los ojos por más tiempo.

Actuar rápido y tener acceso a suministros de emergencia e instalaciones de lavado adecuados pueden reducir el riesgo de lesiones o enfermedades.

un Intervalo de entrada restringida. (REI, por su sigla en inglés)

- En aviones o en lugares de carga de aviones (para aplicaciones aéreas)

Asegúrese de mantener los suministros razonablemente accesibles a $\frac{1}{4}$ de milla de los manipuladores y protéjalos de la contaminación por pesticidas.

¿Puedo almacenar suministros en los puntos de acceso de vehículos?

Puede siempre y cuando se asegure de que los suministros estarán accesibles dentro de $\frac{1}{4}$ de milla de las personas que realizan actividades de manipulación.

¿Puedo almacenar suministros en áreas tratadas? ¿Áreas REI?

Sí, pero solo cuando los suministros están protegidos de la contaminación en contenedores cerrados.

¿Cuánta agua se necesita?

El objetivo es proporcionar suficiente agua para permitir que los manipuladores se laven bien durante la descontaminación de rutina y de emergencia.

La cantidad mínima requerida es de 10 galones para un manipulador y 20 galones para dos o más. Podría requerirse agua adicional dependiendo de las circunstancias. Considere el tipo de aplicación, las necesidades individuales del usuario, la gravedad y la probabilidad de contacto dañino en caso de que ocurra una exposición de emergencia accidental, etc.

¿El agua debe ser potable?

No, sin embargo, el agua debe ser de una calidad y temperatura que no cause enfermedad o daño:

- cuando entra en contacto con la piel o los ojos del trabajador, o
- si se ingiere (por ejemplo, debido a la presencia de productos químicos o patógenos biológicos).

Descontaminación rutinaria y de emergencia

¿Qué suministros se requieren?

Los suministros básicos de rutina y de emergencia para la descontaminación incluye **todo** lo siguiente:

- Jabón
- Toallas de papel desechables
- Suficiente agua para lavarse bien
- Ropa limpia para cambiarse en caso de emergencia (Ej. overoles)

¿Los desinfectantes para manos o toallitas húmedas son alternativas aceptables al jabón?

No.

¿Donde necesito localizar los suministros de descontaminación?

Los suministros de descontaminación deben estar accesibles y disponibles en cada una de las siguientes ubicaciones:

- Sitios de mezcla y carga
- Donde los manipuladores se quitan el equipo de protección personal
- Fuera de áreas tratadas y áreas donde está en vigor



Si el agua de lavado proviene del mismo tanque que se usó para mezclar pesticidas, asegúrese de que la línea de suministro esté equipada con una válvula de retención, un espacio de aire y otro dispositivo que funcione correctamente para evitar que los pesticidas regresen al tanque.

¿Puedo depender del agua de manantiales, arroyos o lagos?

Puede hacerlo, pero solo en determinadas circunstancias de emergencia cuando dicha agua:

- es más accesible que la disponible en los puntos de acceso de vehículos u otros lugares, y
- no es probable que cause enfermedad o daño al manipulador.

Regaderas

¿Los Estándares de Protección del Trabajador (WPS, por su sigla en inglés) requieren regaderas/duchas?

No específicamente por WPS, sin embargo, las duchas pueden ser la mejor solución para el lavado del cuerpo completo en caso de emergencia.



Las duchas de emergencia pueden ser la mejor solución para el lavado del cuerpo completo en caso de emergencia.

Dependiendo de los productos químicos que se utilicen, otras reglas, como **WAC 296-800-15030 (1)** pueden exigir duchas.

Enjuague de ojos de emergencia y agua para enjuague de ojos

¿En dónde debo instalar un lavaojos?

Se debe instalar un lavaojos de emergencia con plomería o portátil en cada uno de los siguientes lugares cuando los pesticidas se usan en sistemas cerrados presurizados o tienen una etiqueta que requiere equipo de protección personal (PPE, por su sigla en inglés):

- Sitios permanentes de mezcla o carga
- Estaciones de mezcla o carga
- Sitios de descontaminación del manipulador

¿Cuánta agua se necesita?

Los lavaojos de emergencia con plomería o portátiles deben suministrar continuamente un mínimo de 0.4 galones (o 1.5 litros) de agua corriente tibia y suave por minuto durante al menos 15 minutos (es decir, un total de al menos seis galones o 22 ½ litros).

¿Cuándo es necesario el lavado de los ojos de emergencia?

Como mínimo, proporcione medio litro de agua a los manipuladores cuando realizan una tarea para la cual la etiqueta del pesticida requiere gafas protectoras.

El agua para el lavado de ojos debe estar disponible inmediatamente en un contenedor portátil que sea:

- Transportado por el manipulador, o
- Fácilmente accesible para el manipulador del vehículo, o
- En una avioneta ocupada por el manipulador (para aplicaciones aéreas)

Asistencia

¿Como puedo recibir ayuda?

Visite www.Lni.wa.gov/DOSHConsultation para encontrar un consultor cerca de usted. También puede llamar al 1-800-423-7233 o visitar una oficina de L&I para hablar con un Gerente de Consultas.

Para encontrar reglas de seguridad, materiales de entrenamiento, videos y otros recursos, visite www.Lni.wa.gov/Seguridad.

A petición del cliente, hay ayuda en otros idiomas y otros formatos de comunicación para personas con discapacidades. Llame al 1-800-547-8367. Usuarios de dispositivos de comunicación para sordos (TDD) llamen al 711. L&I es un empleador con igualdad de oportunidades.

Febrero 2020

PUBLICACIÓN F417-257-999 [02-2020]